МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ СИСТЕМ
УПРАВЛЕНИЯ И РАДИОЭЛЕКТРОНИКИ»
(ТУСУР)

УТВЕРЖДАЮ
Директор департамента образования

Документ подписан электронной подписью
Сертификат: 1c6cfa0a-52a6-4f49-aef0-5584d3fd4820
Владелец: Троян Павел Ефимович
Действителен: с 19.01.2016 по 16.09.2019

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык в профессиональной сфере

Уровень образования: **высшее образование - бакалавриат**
Направление подготовки / специальность: **38.03.04 Государственное и муниципальное управление**
Направленность (профиль) / специализация: **Управление в территориальных и структурно-функциональных социально-экономических системах**
Форма обучения: **заочная (в том числе с применением дистанционных образовательных технологий)**
Факультет: **ФДО, Факультет дистанционного обучения**
Кафедра: **АОИ, Кафедра автоматизации обработки информации**
Курс: **2**
Семестр: **3**
Учебный план набора 2014 года

Распределение рабочего времени

№	Виды учебной деятельности	3 семестр	Всего	Единицы
1	Самостоятельная работа под руководством преподавателя	12	12	часов
2	Контроль самостоятельной работы	2	2	часов
3	Всего контактной работы	14	14	часов
4	Самостоятельная работа	126	126	часов
5	Всего (без экзамена)	140	140	часов
6	Подготовка и сдача зачета	4	4	часов
7	Общая трудоемкость	144	144	часов
			4.0	З.Е.

Контрольные работы: 3 семестр - 1
Зачет: 3 семестр

Томск 2018

Согласована на портале № 44579

Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры
протокол № 6 от « 28 » 6 2018 г.

ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЯ

Рабочая программа дисциплины составлена с учетом требований федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки (специальности) 38.03.04 Государственное и муниципальное управление, утвержденного 10.12.2014 года, рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ИЯ «___» _____ 20__ года, протокол №_____.

Разработчик:

Доцент кафедры иностранных языков (ИЯ) _____ Е. Р. Менгардт

Заведующий обеспечивающей каф. ИЯ _____ Е. М. Покровская

Рабочая программа дисциплины согласована с факультетом и выпускающей кафедрой:

Декан ФДО _____ И. П. Черкашина

Заведующий выпускающей каф. АОИ _____ Ю. П. Ехлаков

Эксперты:

Доцент кафедры технологий электронного обучения (ТЭО) _____ Ю. В. Морозова

Доцент кафедры иностранных языков (ИЯ) _____ Л. Е. Лычковская

Согласована на портале № 44579

1. Цели и задачи дисциплины

1.1. Цели дисциплины

Обучение практическому владению иностранным языком для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

Формирование навыков профессионального общения на иностранном языке.

1.2. Задачи дисциплины

– формирование навыков и умений устной и письменной коммуникации на иностранном языке, необходимых для профессионального общения;

– формирование навыков чтения и перевода литературы профессиональной направленности на иностранном языке;

– формирование навыков самостоятельной работы с литературой профессиональной направленности на иностранном языке с целью получения необходимой информации.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере» (ФТД.1) относится к блоку ФТД.1.

Предшествующими дисциплинами, формирующими начальные знания, являются: Иностранный язык.

Последующими дисциплинами являются: Информационные технологии в управлении, Моделирование и анализ бизнес-процессов, Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности, Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности, Преддипломная практика.

3. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

– ОК-5 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

– **знать** нормы и правила межличностного, межкультурного и профессионального общения на иностранном языке;

– **уметь** логично, аргументированно и грамматически корректно подготовить устные и письменные высказывания на иностранном языке в межличностном общении, межкультурном взаимодействии и профессиональной деятельности; самостоятельно развивать свой уровень владения языком в профессиональной сфере; находить источники интересующей информации на иностранном языке, оценивать их, извлекать, систематизировать и анализировать полученную информацию;

– **владеть** навыками профессионального общения на иностранном языке для решения целей и задач в профессиональной деятельности; навыками к самообразованию и самоорганизации.

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4.0 зачетных единицы и представлена в таблице 4.1.

Таблица 4.1 – Трудоемкость дисциплины

Виды учебной деятельности	Всего часов	Семестры
		3 семестр
Контактная работа (всего)	14	14
Самостоятельная работа под руководством преподавателя (СРП)	12	12
Контроль самостоятельной работы (КСР)	2	2
Самостоятельная работа (всего)	126	126

Согласована на портале № 44579

Подготовка к контрольным работам	46	46
Самостоятельное изучение тем (вопросов) теоретической части курса	80	80
Всего (без экзамена)	140	140
Подготовка и сдача зачета	4	4
Общая трудоемкость, ч	144	144
Зачетные Единицы	4.0	

5. Содержание дисциплины

5.1. Разделы дисциплины и виды занятий

Разделы дисциплины и виды занятий приведены в таблице 5.1.

Таблица 5.1 – Разделы дисциплины и виды занятий

Названия разделов дисциплины	СРП, ч	КСР, ч	Сам. раб., ч	Всего часов (без экзамена)	Формируемые компетенции
3 семестр					
1 English for Specific Purposes	12	2	126	138	ОК-5
Итого за семестр	12	2	126	140	
Итого	12	2	126	140	

5.2. Содержание разделов дисциплины (самостоятельная работа под руководством преподавателя)

Содержание разделов дисциплин (самостоятельная работа под руководством преподавателя) приведено в таблице 5.2.

Таблица 5.2 – Содержание разделов дисциплин (самостоятельная работа под руководством преподавателя)

Названия разделов	Содержание разделов дисциплины (самостоятельная работа под руководством преподавателя)	Трудоемкость, ч	Формируемые компетенции
3 семестр			
1 English for Specific Purposes	UNIT 1: Текст History of ‘Yandex’, Текст Computer Configuration. Синтаксис: простое предложение (структура английского простого повествовательного предложения, способы выражения членов предложения, функции существительного в предложении, определение и способы его выражения), сложное предложение (придаточные подлежащие, придаточные сказуемые, придаточные дополнительные, придаточные определительные, придаточные обстоятельственные).	4	ОК-5
	UNIT 2: Текст Protecting Innovation Ideas, Текст Money Worries. Синтаксис: причастные обороты (абсолютный оборот с причастием I, абсолютный оборот с причастием II, герундиальный оборот,	4	

Согласована на портале № 44579

	инфинитивные обороты).		
	UINIT 3: Текст Modern Recruitment Methods, Текст Tricks of the Trade, многофункциональные слова (функции глаголов to be, to have, to do; функции и перевод слов one (ones), that (those) и местоимения it), основные способы словообразования (суффиксация, префиксация, конверсия, перенос ударения, словосложение).	4	
	Итого	12	
Итого за семестр		12	

5.3. Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечивающими (предыдущими) и обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами

Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечивающими (предыдущими) и обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами представлены в таблице 5.3.

Таблица 5.3 – Разделы дисциплины и междисциплинарные связи

Наименование дисциплин	№ разделов данной дисциплины, для которых необходимо изучение обеспечивающих и обеспечиваемых дисциплин
	1
Предшествующие дисциплины	
1 Иностранный язык	+
Последующие дисциплины	
1 Информационные технологии в управлении	+
2 Моделирование и анализ бизнес-процессов	+
3 Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности	+
4 Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности	+
5 Преддипломная практика	+

5.4. Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины, и видов занятий

Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины, и видов занятий представлено в таблице 5.4.

Таблица 5.4 – Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины, и видов занятий

Компетенции	Виды занятий			Формы контроля
	СРП	КСР	Сам. раб.	

Согласована на портале № 44579

ОК-5	+	+	+	Контрольная работа, Проверка контрольных работ, Зачет, Тест

6. Интерактивные методы и формы организации обучения

Не предусмотрено РУП.

7. Лабораторные работы

Не предусмотрено РУП.

8. Контроль самостоятельной работы

Виды контроля самостоятельной работы приведены в таблице 8.1.

Таблица 8.1 – Виды контроля самостоятельной работы

№	Вид контроля самостоятельной работы	Трудоемкость (час.)	Формируемые компетенции
3 семестр			
1	Контрольная работа с автоматизированной проверкой	2	ОК-5
Итого		2	

9. Самостоятельная работа

Виды самостоятельной работы, трудоемкость и формируемые компетенции представлены в таблице 9.1.

Таблица 9.1 – Виды самостоятельной работы, трудоемкость и формируемые компетенции

Названия разделов	Виды самостоятельной работы	Трудоемкость, ч	Формируемые компетенции	Формы контроля
3 семестр				
1 English for Specific Purposes	Самостоятельное изучение тем (вопросов) теоретической части курса	80	ОК-5	Зачет, Контрольная работа, Тест
	Подготовка к контрольным работам	46		
	Итого	126		
	Выполнение контрольной работы	2	ОК-5	Контрольная работа
Итого за семестр		126		
	Подготовка и сдача зачета	4		Зачет
Итого		130		

10. Контроль самостоятельной работы (курсовой проект / курсовая работа)

Не предусмотрено РУП.

11. Рейтинговая система для оценки успеваемости обучающихся

Рейтинговая система не используется.

12. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

12.1. Основная литература

1. Лычковская Л.Е. English for Students of Technical Sciences [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Л.Е. Лычковская, Е.Р. Менгардт. - Томск : Томск. гос. ун-т систем упр. и радиоэлектроники, 2015. Доступ из личного кабинета студента. — Режим доступа: https://study.tusur.ru/study/library/ (дата обращения: 29.12.2018).

Согласована на портале № 44579

12.2. Дополнительная литература

1. Лычковская Л. Е. Английский язык. Часть III [Электронный ресурс]: курс лекций / Л. Е. Лычковская, Е. Р. Менгардт. – Томск: Эль Контент, 2013. Доступ из личного кабинета студента. — Режим доступа: https://study.tusur.ru/study/library/ (дата обращения: 29.12.2018).

12.3. Учебно-методические пособия

12.3.1. Обязательные учебно-методические пособия

1. Лычковская Л. Е. Английский язык - 3 (English III) : электронный курс / Л. Е. Лычковская, Е. Р. Менгардт. – Томск: ТУСУР, ФДО, 2013. Доступ из личного кабинета студента.
2. Лычковская Л. Е. Иностранный язык в профессиональной сфере [Электронный ресурс]: методические указания по организации самостоятельной работы для студентов заочной формы обучения направления подготовки 38.03.04 Государственное и муниципальное управление, обучающихся с применением дистанционных образовательных технологий / Л. Е. Лычковская, Е. Р. Менгардт, Е. М. Покровская – Томск ФДО, ТУСУР, 2018. Доступ из личного кабинета студента. — Режим доступа: https://study.tusur.ru/study/library/ (дата обращения: 29.12.2018).

12.3.2. Учебно-методические пособия для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Учебно-методические материалы для самостоятельной и аудиторной работы обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации.

Для лиц с нарушениями зрения:

– в форме электронного документа;
– в печатной форме увеличенным шрифтом.

Для лиц с нарушениями слуха:

– в форме электронного документа;
– в печатной форме.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

– в форме электронного документа;
– в печатной форме.

12.4. Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

1. Copyright for Librarians: cyber.law.harvard.edu, eLIBRARY.RU: www.elibrary.ru, IEEE Xplore: www.ieeexplore.ieee.org, Nano: nano.nature.com , информационные, справочные и нормативные базы данных https://lib.tusur.ru/ru/resursy/bazy-dannyh.

13. Материально-техническое обеспечение дисциплины и требуемое программное обеспечение

13.1. Общие требования к материально-техническому и программному обеспечению дисциплины

13.1.1. Материально-техническое и программное обеспечение дисциплины

Кабинет для самостоятельной работы студентов

учебная аудитория для проведения занятий лабораторного типа, помещение для проведения групповых и индивидуальных консультаций, помещение для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации, помещение для самостоятельной работы

634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 74, 207 ауд.

Описание имеющегося оборудования:

- Коммутатор MicroTeak;
- Компьютер PENTIUM D 945 (3 шт.);
- Компьютер GELERON D 331 (2 шт.);
- Комплект специализированной учебной мебели;
- Рабочее место преподавателя.

Программное обеспечение:

– 7-zip
– Google Chrome

Согласована на портале № 44579

– Kaspersky Endpoint Security 10 для Windows
– Microsoft Windows
– OpenOffice

13.1.2. Материально-техническое и программное обеспечение для самостоятельной работы

Для самостоятельной работы используются учебные аудитории (компьютерные классы), расположенные по адресам:

- 634050, Томская область, г. Томск, Ленина проспект, д. 40, 233 ауд.;
- 634045, Томская область, г. Томск, ул. Красноармейская, д. 146, 201 ауд.;
- 634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 47, 126 ауд.;
- 634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 74, 207 ауд.

Состав оборудования:

- учебная мебель;
- компьютеры класса не ниже ПЭВМ INTEL Celeron D336 2.8ГГц. - 5 шт.;
- компьютеры подключены к сети «Интернет» и обеспечивают доступ в электронную информационно-образовательную среду университета.

Перечень программного обеспечения:

- Microsoft Windows;
- OpenOffice;
- Kaspersky Endpoint Security 10 для Windows;
- 7-Zip;
- Google Chrome.

13.2. Материально-техническое обеспечение дисциплины для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Освоение дисциплины лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами осуществляется с использованием средств обучения общего и специального назначения.

При занятиях с обучающимися **с нарушениями слуха** предусмотрено использование звукоусиливающей аппаратуры, мультимедийных средств и других технических средств приема/передачи учебной информации в доступных формах, мобильной системы преподавания для обучающихся с инвалидностью, портативной индукционной системы. Учебная аудитория, в которой занимаются обучающиеся с нарушением слуха, оборудована компьютерной техникой, аудиотехникой, видеотехникой, электронной доской, мультимедийной системой.

При занятиях с обучающимися **с нарушениями зрениями** предусмотрено использование в лекционных и учебных аудиториях возможности просмотра удаленных объектов (например, текста на доске или слайда на экране) при помощи видеоувеличителей для комфортного просмотра.

При занятиях с обучающимися **с нарушениями опорно-двигательного аппарата** используются альтернативные устройства ввода информации и другие технические средства приема/передачи учебной информации в доступных формах, мобильной системы обучения для людей с инвалидностью.

14. Оценочные материалы и методические рекомендации по организации изучения дисциплины

14.1. Содержание оценочных материалов и методические рекомендации

Для оценки степени сформированности и уровня освоения закрепленных за дисциплиной компетенций используются оценочные материалы в составе:

14.1.1. Тестовые задания

MULTITASKING

Согласована на портале № 44579

From the earliest time people ... (1) to do several things simultaneously. They ... (2) read a book, cook dinner, talk on the phone, and do many other things at the same time. As car ... (3) available, the time of multitasking ... (4): people drive, listen to the radio, eat, and smoke in the cars at the same time.

Now an arsenal of new technology (from notebook computers to cellular phones and portable televisions) ... (5) it possible for everyone to multitask all day.

The computer industry ... (6) the word “multitasking” to the vocabulary. Mainframe computes that handled networks ... (7) the original multitaskers. Apple’s and Microsoft’s software turned millions of personal computers to multitask while they ... (8): talking on the phone, receiving faxes, and looking through newspapers at the same time.

While multitasking is not bad for computers, it ... (9) be a bad thing for some people. Psychologists say it is possible for the human brain to process two or ... (10) tasks at the same time, but only one of them received sharp attention. Multitasking makes stressful lives of people ... (11). Experts say that although a lot of people believe that multitasking enhances their productivity, in fact it can reduce ... (12).

Because of the limitation of human brain, multitasking can lead to ... (13) mistakes. Indeed, a person who ... (14) doing several things at the same time may put the wrong number in a spreadsheet or send a ... (15) to the wrong email address. Moreover, people on the other end of the line ... usually ... (16) to talk to a person who is doing something else while talking to them. It may alienate the people from the ... (17).

Now multitasking takes place nearly everywhere. A lot of ... (18) and managers are never far from their notebook computers and ... (19) telephones. They are almost doing two or three things at once, driving and dialing, speaking and typing on keyboards of their computers. On airplanes they are using their notebook computes to answer e-mail messages. While driving, they ... (20) on their cellular phones. ‘Why wait?’ they ask. ‘That’s the world we live right now.’

Выберите верный вариант.

1. a) try b) are trying c) have been trying
2. a) could b) can c) must
3. a) has become b) have become c) became
4. a) increases b) has increased c) have increased
5. a) makes b) make c) will make
6. a) introduce b) introduced c) introduces
7. a) are b) was c) were
8. a) are multitasking b) will multitask c) have multitasked
9. a) will b) must c) may
10. a) more b) much c) less
11. a) less stressful b) more stressful c) stressfuler
12. a) her b) them c) it
13. a) many b) much c) more
14. a) were b) was c) is
15. a) letter b) report c) message
16. a) don’t like b) doesn’t like c) won’t like
17. a) multitasker b) user c) programmer
18. a) businessmans b) businessmen c) businessman
19. a) personal b) stereo c) cellular
20. a) speak b) are speaking c) spoke

14.1.2. Зачёт

Приведены примеры типовых заданий из банка контрольных тестов, составленных по пройденным разделам дисциплины.

1. ЧЛЕНЫ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Определите, каким членом предложения является выделенное слово (или слова).

Согласована на портале № 44579

Cambridge University WAS FOUNDED in the 13th century.

a) подлежащее
b) сказуемое
c) дополнение
d) определение
e) обстоятельство

2. ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Отметьте сложноподчиненные предложения, содержащие дополнительное придаточное предложение.

a) They told us that the teacher was disappointed by his answer.
b) The goods that were ordered last month have not arrived yet.
c) Do you know if any changes have been made in our time-table?
d) After the agreement had been signed, the delegation left Moscow.
f) He will never forget the city where he lived in his childhood.

3. АБСОЛЮТНЫЙ ОБОРОТ С ПРИЧАСТИЕМ I

Укажите, в каком из следующих английских предложений выделенная группа слов будет переводиться:

Так как наша лаборатория оборудована разными новыми приборами…

a) Our lab being equipped with different new instruments, the students can do their practical work there.
b) Our having equipped the lab with different new instruments was a matter of pride.
c) Equipping our lab with different new instruments, helped the students do their practical work.

4. АБСОЛЮТНЫЙ ОБОРОТ С ПРИЧАСТИЕМ I

Укажите вариант, который наиболее точно передает смысл данного предложения:

With the talks proceeding in a friendly atmosphere, the trade agreement may be signed next week.

a) The trade agreement may be signed next week because the talks are being conducted in a friendly atmosphere.
b) The trade talks are proceeding in a friendly atmosphere because the agreement is signed in a week.
c) Next week a friendly agreement will be signed at the proceeding talks.

5. АБСОЛЮТНЫЙ ОБОРОТ С ПРИЧАСТИЕМ II

Укажите, в каком из следующих английских предложений выделенная группа слов будет переводиться:

…, причем идея зарабатывать деньги была встречена с энтузиазмом.

a) Most Americans enjoyed the risk and excitement of business enterprise, the idea of money making embraced with enthusiasm.
b) Business success brought them higher living standards, by having made money with enthusiasm.
c) Rockefeller and Ford demonstrated that personal virtues could bring success in making money with enthusiasm.

6. АБСОЛЮТНЫЙ ОБОРОТ С ПРИЧАСТИЕМ II

Укажите вариант, который наиболее точно передает смысл данного предложения:

The documents signed, he locked them in the safe and left the office.

a) After the documents were signed, he locked them in the safe and went out of the office.

Согласована на портале № 44579

b) On leaving the office he signed the documents which had been locked in the safe before.
c) The safe was a sure thing to keep the documents which he signed before leaving the office.

7. ГЕРУНДИАЛЬНЫЙ ОБОРОТ
Выберите русский эквивалент для данного английского предложения:

The manager's refusing to take steps in the given situation aroused everybody's indignation.
a) То что управляющий отказывается принимать меры в данной ситуации, вызвало всеобщее возмущение.
b) Данная ситуация требовала принятия неотложных мер со стороны управляющего, о чем свидетельствовала возмущенная публика.
c) Управляющий не хотел разобраться в данной ситуации, что возмутило всех присутствующих.

8. ГЕРУНДИАЛЬНЫЙ ОБОРОТ
Укажите вариант, который наиболее точно передает смысл данного предложения:

We insisted on their delivering the goods immediately.
a) Immediate delivery of the goods was done due to our insistent request.
b) We demanded that the goods should be delivered immediately.
c) The goods were delivered at once at our insistent request.

9. СЛОЖНОЕ ДОПОЛНЕНИЕ
Выберите русский эквивалент английского предложения, содержащего сложное дополнение:

The manager ordered the e-mail to be transmitted instantaneously.
a) Заведующий приказал отправить электронное письмо незамедлительно.
b) Заведующий сразу же отправил все послания по электронной почте.
c) Электронная почта заведующего была немедленно приведена в полный порядок.

10. СЛОЖНОЕ ДОПОЛНЕНИЕ
Выберите английский эквивалент следующего русского предложения, учитывая особенности перевода сложного дополнения:

Фирма увеличила свои доходы путем введения электронной обработки информации.
a) The firm made business increase its profitability by introducing electronic data processing.
b) The introduction of electronic data processing was of great help in the work of the firm.
c) Having processed the data the firm increased its profitability.

11. СЛОЖНОЕ ПОДЛЕЖАЩЕЕ
Выберите русский эквивалент английского предложения, содержащего сложное подлежащее:

The material loss was estimated to be more than 1 mln. dollars.
a) Ущерб, нанесенный потерей материалов, составляет более одного миллиона долларов.
b) Было подсчитано, что материальные убытки составляли более миллиона долларов.
c) Потеря этого сырья принесла убытки свыше миллиона долларов.

12. СЛОЖНОЕ ПОДЛЕЖАЩЕЕ
Укажите вариант, который наиболее точно передает смысл следующего предложения, содержащего сложное подлежащее:

The prices for labour are likely to be influenced by the demand for the products and services for

Согласована на портале № 44579

which the workers are hired.

a) The workers' wages depend, surely, on the demand for the products and services for which the workers are hired.

b) The workers' labour is valued by the results of their labour in respect to its profit.

c) Demand and supply influence the prices for labour of the hired workers.

13. ИНФИНИТИВНЫЙ ОБОРОТ С ПРЕДЛОГОМ FOR

Выберите русский эквивалент английского предложения, содержащего инфинитивный оборот:

It will take a number of years for the two sides to come to an agreement.

a) Соглашение между этими двумя сторонами будет подписано через несколько лет.

b) Потребуется много лет для того, чтобы эти две стороны пришли к какому-либо соглашению.

c) Прийти к какой-нибудь договоренности будет проблематично для этих двух сторон даже через несколько лет.

14. ИНФИНИТИВНЫЙ ОБОРОТ С ПРЕДЛОГОМ FOR

Укажите вариант, который наиболее точно передает смысл следующего предложения, содержащего инфинитивный оборот:

The first thing for him to do was to pick up a bargain at the sale.

a) Firstly, he picked up a bargain, secondly he did what he was to at the sale.

b) The sale was bargained by him for the first turn.

c) First of all, he was to make a bargain at the sale.

15. ФУНКЦИИ ГЛАГОЛА TO BE

Отметьте предложения, в которых глагол to be является вспомогательным глаголом:

a) This information is to be fed into the computer for processing.

b) Jack was working at his project all night.

c) The secretary was in the office one hour ago.

d) The summit meeting was followed by a press-conference.

f) These components are now in production.

16. ФУНКЦИИ ГЛАГОЛА TO HAVE

Отметьте предложения, в которых глагол to have является модальным глаголом:

a) She had worked as a secretary before she entered the university.

b) He has an account with the bank.

c) You have to have a visa to come to the Ukraine.

d) There is no choice. You have to finish the work in time.

c) Somebody has left all the documents in the office.

17. ФУНКЦИИ И ПЕРЕВОД СЛОВА ONE (ONES)

Укажите вариант, который наиболее точно передает смысл данного предложения:

At first we wanted to buy an expensive edition, but then changed our mind and bought a cheap one.

a) We could not make up our mind at first what edition to buy –expensive or cheap – but then decided to buy a cheap one.

b) At first we intended to buy an expensive edition but then thought better of it and bought a cheaper one.

c) Instead of buying an expensive edition, as we wanted at first, we then changed our mind and

Согласована на портале № 44579

bought the cheapest one.

18. ФУНКЦИИ И ПЕРЕВОД СЛОВА THAT (THOSE)

Выберите русский эквивалент для данного английского предложения:

Some people consider that taxation is not necessary in a modern society.

a) Некоторые люди считают, что взимание налогов совсем необязательно в современном обществе.

b) Некоторые люди не считают налоги обременительном делом в современном обществе.

c) Обложение налогами – вынужденная мера в цивилизованном обществе, по мнению некоторых людей.

19. ФУНКЦИИ И ПЕРЕВОД МЕСТОИМЕНИЯ IT

Укажите вариант, который наиболее точно передает смысл данного предложения:

Some people believe that nowadays it is not wise to save money.

a) The wisdom to save money comes from the belief of some people – to store up money “for a rainy day”.

b) It is senseless namely nowadays to save money according to the opinion of some people.

c) Some people consider it not sensible nowadays to save money.

20. СЛОВООБРАЗОВАНИЕ

Отметьте существительные:

a) contribution

b) comfortable

c) associate

d) measurement

f) important

14.1.3. Темы контрольных работ

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ СФЕРЕ

Отметьте верные утверждения согласно содержанию текста.

PROTECTING INNOVATION IDEAS

The problem of protecting ideas is considered to be one of the most important among those in the sphere of innovations. There are some practical tips how to help young people solve this problem.

1. How to protect the invention and turn it into money.

One of the main things in protecting an idea or innovation is to keep it secret until a patent application has been filed. Before the start, one should check that the idea is really new.

2. How to be sure that people will want the invention.

It is necessary to check if there is really a market for the idea: who wants it? Where are they? Will it solve an existing problem better than anything else which is currently available? You should observe at which companies and products your potential rivals are and what market share they have; can your invention compete with what they have at a competitive price.

3. What to do after having observed the companies and their production.

The next step in promoting the innovation is to write down clearly what your invention is , how it works, how it could be made in large numbers and at what cost, and what its advantages are, including a simple drawing if it is a mechanical or electrical. Then you should take out a patent either yourself that is very difficult or via a patient agent.

4. How to get a patent, how much it costs and how long it takes.

If you want to take out a patent yourself, patent office fees cost $200 and it takes about thirty-three months. A patent agent will prepare the documents and charge $600 to $1,000 for an application.

5. How to market the innovation.

Once the product or idea has been patented, you can set up your own firm to make and market it,

Согласована на портале № 44579

approach other firms to sell it, or license it to them. But you should not talk to them unless they sign a confidentiality agreement so they do not steal or make your idea public. For the best chance of success you should make a prototype and stage a smart demonstration.

The following tips are given to help young innovators protect new ideas and keep them from stealing as well as giving clear information how better protect themselves and do everything the right way.

1. One must learn some practical tips to get better idea promotion.
2. The fact that idea is really new is one of the important ones.
3. Nobody consider the problem of innovation ideas to be one of the most important.
4. Young people usually do not need any practical tips in promoting innovation ideas or products.

14.1.4. Методические рекомендации

Учебный материал излагается в форме, предполагающей самостоятельное мышление студентов, самообразование. При этом самостоятельная работа студентов играет решающую роль в ходе всего учебного процесса.

Начать изучение дисциплины необходимо со знакомства с рабочей программой, списком учебно-методического и программного обеспечения. Самостоятельная работа студента включает работу с учебными материалами, выполнение контрольных мероприятий, предусмотренных учебным планом.

В процессе изучения дисциплины для лучшего освоения материала необходимо регулярно обращаться к рекомендуемой литературе и источникам, указанным в учебных материалах; пользоваться через кабинет студента на сайте Университета образовательными ресурсами электронно-библиотечной системы, а также общедоступными интернет-порталами, содержащими научно-популярные и специализированные материалы, посвященные различным аспектам учебной дисциплины.

При самостоятельном изучении тем следуйте рекомендациям:

- чтение или просмотр материала необходимо осуществлять медленно, выделяя основные идеи; на основании изученного составить тезисы. Освоив материал, попытаться соотнести теорию с примерами из практики;
- если в тексте встречаются термины, следует выяснить их значение для понимания дальнейшего материала;
- необходимо осмысливать прочитанное и изученное, отвечать на предложенные вопросы.

Студенты могут получать индивидуальные консультации с использованием средств телекоммуникации.

По дисциплине могут проводиться дополнительные занятия в форме вебинаров. Расписание вебинаров публикуется в кабинете студента на сайте Университета. Запись вебинара публикуется в электронном курсе по дисциплине.

14.2. Требования к оценочным материалам для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов предусмотрены дополнительные оценочные материалы, перечень которых указан в таблице 14.

Согласована на портале № 44579

Таблица 14 – Дополнительные материалы оценивания для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Категории обучающихся	Виды дополнительных оценочных материалов	Формы контроля и оценки результатов обучения
С нарушениями слуха	Тесты, письменные самостоятельные работы, вопросы к зачету, контрольные работы	Преимущественно письменная проверка
С нарушениями зрения	Собеседование по вопросам к зачету, опрос по терминам	Преимущественно устная проверка (индивидуально)
С нарушениями опорно-двигательного аппарата	Решение дистанционных тестов, контрольные работы, письменные самостоятельные работы, вопросы к зачету	Преимущественно дистанционными методами
С ограничениями по общемедицинским показаниям	Тесты, письменные самостоятельные работы, вопросы к зачету, контрольные работы, устные ответы	Преимущественно проверка методами исходя из состояния обучающегося на момент проверки

14.3. Методические рекомендации по оценочным материалам для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов предусматривается доступная форма предоставления заданий оценочных средств, а именно:

- в печатной форме;
- в печатной форме с увеличенным шрифтом;
- в форме электронного документа;
- методом чтения ассистентом задания вслух;
- предоставление задания с использованием сурдоперевода.

Лицам с ограниченными возможностями здоровья и инвалидам увеличивается время на подготовку ответов на контрольные вопросы. Для таких обучающихся предусматривается доступная форма предоставления ответов на задания, а именно:

- письменно на бумаге;
- набор ответов на компьютере;
- набор ответов с использованием услуг ассистента;
- представление ответов устно.

Процедура оценивания результатов обучения лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов по дисциплине предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в форме электронного документа;
- в печатной форме увеличенным шрифтом.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в форме электронного документа;
- в печатной форме.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в форме электронного документа;
- в печатной форме.

При необходимости для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения может проводиться в несколько этапов.

Согласована на портале № 44579